



Distr.: Limited
6 November 2021
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورات من الثانية والخمسين إلى الخامسة والخمسين

غلاسكو، 31 تشرين الأول/أكتوبر - 6 تشرين الثاني/نوفمبر 2021

البند 10(أ) من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالعلم والاستعراض

البحوث والمراقبة المنهجية

البحوث والمراقبة المنهجية

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

- 1- لاحظت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) مع التقدير البيانات التي أُلقيت خلال قمة قادة العالم، التي شددت على أهمية العلم في توجيه السياسات والإجراءات المناخية.
- 2- ورحبت هيئة المشورة بالأنشطة والمعلومات الواردة في البيانات التي ألقاها في دورات الهيئتين الفرعيتين في أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021 ممثلو النظام العالمي لمراقبة المناخ، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، وبالبيانات التي ألقاها في هذه الدورة ممثلو الفريق العامل المعني بالمناخ التابع للجنة المعنية بسوائل رصد الأرض/فريق التنسيق المعني بسوائل الأرصاد الجوية، والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، واللجنة الأوقيانوغرافية الدولية، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والبرنامج العالمي للبحوث المناخية⁽¹⁾، وبالتقارير والمعلومات التي قدمتها هذه الجهات، وهي التقرير المرحلي للنظام العالمي لرصد المناخ⁽²⁾ والمعلومات التي قدمتها المنظمة العالمية للأرصاد الجوية⁽³⁾، بما في ذلك تقرير حالة المناخ العالمي لعام 2021⁽⁴⁾ ونشرة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية الخاصة بغازات الدفيئة لعام 2020⁽⁵⁾. وأشارت الهيئة إلى أهمية التقارير بالنسبة للإجراءات المتخذة بموجب الاتفاقية واتفاق باريس.

(1) متاحة على الرابط التالي: <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> (selected tag: 2021; search: statement)

(2) GCOS. 2021. *The Status of the Global Climate Observing System 2021: The GCOS Status Report*. Geneva: WMO. Available at <https://gcos.wmo.int/en/gcos-status-report-2021>

(3) متاحة على الرابط التالي: <http://unfccc.int/node/28981>

(4) WMO. 2021. *State of the Global Climate 2021: WMO Provisional Report*. متاح على الرابط التالي: https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=21982#.YYBvSCDLdPY

(5) المنظمة العالمية للأرصاد الجوية. 2021. حالة غازات الدفيئة في الجو استناداً إلى عمليات المراقبة العالمية حتى عام 2020. نشرة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية الخاصة بغازات الدفيئة. جنيف: المنظمة العالمية للأرصاد الجوية. متاح على الرابط التالي: https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=21975#.YX2WJp7MLFg



- 3- ورحبت هيئة المشورة بمساهمة الفريق العامل 1 في تقرير التقييم السادس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ⁽⁶⁾ وفي الحدث الخاص الذي عقدته هيئة المشورة والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأنه في هذه الدورة. وأعربت هيئة المشورة عن تقديرها وامتنانها للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ والأوساط العلمية لإعدادها هذه المساهمة وأعربت عن تطلعها لاستمرار هذه الجهات في العمل بشأن تقرير التقييم السادس. وأعربت هيئة المشورة عن تقديرها لتفاني خبراء الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في مواصلة عملهم خلال جائحة فيروس كورونا 2019.
- 4- ولاحظت هيئة المشورة بقلق حالة النظام المناخي العالمي، كما نقل في يومي معلومات الأرض لعامي 2020 و2021، وفي مساهمة الفريق العامل الأول في تقرير التقييم السادس.
- 5- وأعربت هيئة المشورة عن تقديرها للبرامج والمنظمات البحثية المشاركة على مساهماتها في الاجتماعين الثاني عشر⁽⁷⁾ والثالث عشر⁽⁸⁾ للحوار البحثي وفي يومي معلومات الأرض لعامي 2020⁽⁹⁾ و2021⁽¹⁰⁾.
- 6- ورحبت هيئة المشورة بالتقارير التي قدمها رئيسها بشأن الأحداث المشار إليها في الفقرة 5 أعلاه. ودعت رئيسها إلى إعداد تقرير موجز عن يوم معلومات الأرض لعام 2021، بمساعدة من الأمانة.
- 7- ولاحظت هيئة المشورة التقدم الكبير المحرز في أعمال دوائر البحث والرصد المنهجي الرامية إلى تعزيز التصدي العالمي لخطر تغير المناخ، على النحو الذي نوقش في الأحداث، كما لاحظت قيمة مواصلة التبادلات الفكرية الغنية في الأحداث المقبلة.
- 8- ولاحظت هيئة المشورة أيضاً أهمية توسيع نطاق التمثيل في الأحداث المقبلة الصادر بشأنها تكليف من خلال زيادة مشاركة خبراء من طائفة واسعة من البلدان النامية والمناطق الجغرافية فضلاً عن ممثلي الشباب وأصحاب المعارف، بما في ذلك المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية.
- 9- وشجعت هيئة المشورة الأطراف والمنظمات ذات الصلة على تعزيز دعم الرصد المنهجي المستمر للنظام المناخي من أجل رصد التغيرات الطارئة في الغلاف الجوي والمحيطات والغلاف الجليدي، وعلى اليابسة، بما في ذلك عن طريق تحسين كثافة عمليات المراقبة في المناطق ذات التغطية الضعيفة، وتطوير وإتاحة مجموعات بيانات طويلة الأجل وتيسير النفاذ الحر والمفتوح إلى البيانات.

- (6) الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. 2021. *Climate Change 2021: The Physical Science Basis. Contribution of Working Group I to the Sixth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change*. V Masson-Delmotte, P Zhai, A Pirani, et al. (eds.). Cambridge: Cambridge University Press. متاح على الرابط التالي: <https://www.ipcc.ch/report/ar6/wg1/>
- (7) يمكن الاطلاع على جدول الأعمال والعروض والتقرير الموجز والمعلومات ذات الصلة على الرابط التالي: <https://unfccc.int/topics/science/events-meetings/research-dialogue/twelfth-meeting-of-the-research-dialogue>
- (8) يمكن الاطلاع على جدول الأعمال والعروض والتقرير الموجز والمعلومات ذات الصلة على الرابط التالي: <https://unfccc.int/event/thirteenth-meeting-of-the-research-dialogue>
- (9) يمكن الاطلاع على جدول الأعمال والعروض والتقرير الموجز غير الرسمي والمعلومات ذات الصلة على الرابط التالي: <https://unfccc.int/event/earth-information-day-2020>
- (10) يمكن الاطلاع على جدول الأعمال والعروض والمعلومات ذات الصلة على الرابط التالي: <https://unfccc.int/event/earth-information-day-2021>

10- ورحبت هيئة المشورة بنتائج الدورة الاستثنائية للمؤتمر العالمي للأرصاد الجوية⁽¹¹⁾، ولا سيما بالقرار 1 المتعلق بسياسة البيانات الموحدة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، والقرار 2 بشأن الشبكة العالمية للرصد الأساسي، والقرار 3 بشأن مرفق تمويل الرصد المنهجي، وشجعت الأطراف والمنظمات ذات الصلة على دعم المرفق من أجل تعزيز واستدامة تنفيذ الشبكة العالمية للرصد الأساسي في البلدان النامية، بما في ذلك أقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية.

11- وشجعت هيئة المشورة أيضاً الأطراف والمنظمات ذات الصلة على تعزيز الرصد والبحث المنهجين، ومعالجة الثغرات والاحتياجات ذات الصلة، بما في ذلك في المجالات التالية:

(أ) تعزيز تبادل المعلومات العلمية القابلة للاستخدام والمتاحة وغيرها من المعارف والتوجيهات ذات الصلة في هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات، بما في ذلك لدعم تنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس؛

(ب) ربط أصحاب المعارف والمبتكرين والخبراء التقنيين بصانعي القرارات بطريقة منصفة وتشاركية بغية زيادة فهم واستخدام المعارف والمنتجات والأدوات والخدمات المناخية التي توجّه عملية تقييم المخاطر وإدارتها؛

(ج) تعزيز مساهمة الشباب والمعارف المحلية ومعارف الشعوب الأصلية والمعارف التقليدية في فهم تغير المناخ وعواقبه، ونسج هذه المعارف في شكل قرارات؛

(د) فهم الفرص المتاحة والتحديات القائمة فيما يخص تنفيذ الحلول القائمة على الطبيعة في النظم الإيكولوجية في البر والمحيطات لدعم إجراءات التكيف والتخفيف؛

(هـ) تحسين أداء وتطوير وتطبيق نماذج المناخ الإقليمية ودون الإقليمية وغيرها من أساليب تدقيق البيانات من أجل تحسين فهم المخاطر المحلية المتصلة بالمناخ، وتوجيه عملية صنع القرار على الصعيد الإقليمي والوطني والمحلي، بما في ذلك في البلدان النامية ذات المناطق الجبلية المرتفعة، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية؛

(و) الاعتراف بالتكيف وتعزيزه كوسيلة لبناء القدرات في مجال البحوث المناخية في مختلف المجتمعات المحلية، بما في ذلك في أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية؛

(ز) تلبية احتياجات البلدان النامية من بناء القدرات؛

(ح) مواصلة التقدم في محاكاة النماذج المناخية وتحليلها وأساليبها التي تجمع بين خطوط متعددة من الأدلة على مجموعة أوسع من المتغيرات المناخية لتحسين تحديد المتغيرات في نظام المناخ الطبيعي وفهم السيناريوهات؛

(ط) معالجة حساسيات محاكاة المناخ إزاء السيناريوهات وتحديد المتغيرات.

12- ولاحظت هيئة المشورة أهمية إقامة الشراكات كأساس لتعزيز التفاهم والتعاون على الصعيدين الوطني والإقليمي، بما في ذلك تيسير التعاون في معالجة القضايا الرئيسية مثل المحيطات والغلاف الجليدي. وفي هذا الصدد، أقرت الهيئة بعمل المراكز الإقليمية المعنية بالمناخ التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، وبعمل الفريق المعني برصد الأرض على تطوير منتجات ومؤشرات وتطبيقات وخدمات معرفية ذات صلة، ولا سيما عمليات رصد المحيطات الحيوية والأراضي في المحيطات واليابسة.

(11) انظر <https://public.wmo.int/en/events/constituent-bodies/cg-ext2021>.

- 13- وشجعت هيئة المشورة الأطراف والمنظمات ذات الصلة على دعم وتحفيز تعزيز مجموعات البيانات لتحليلات الأثر على الصعيد الوطني ولخطط التكيف، ولا سيما لأقل البلدان نمواً والبلدان الجزرية الصغيرة النامية.
- 14- ولاحظت هيئة المشورة ضرورة زيادة فهم الثغرات الموجودة في مجال المعرفة، بما في ذلك ما يتعلق بنقاط التحول والتحويلات التدريجية في النظام المناخي، بما في ذلك في الغلاف الجليدي والمحيط، كما أُبرز ذلك في يوم معلومات الأرض لعام 2021.
- 15- ودعت هيئة المشورة الأطراف والمنظمات ذات الصلة إلى أن تقدم، عبر بوابة المساهمات⁽¹²⁾، آراءها بشأن المواضيع المحتملة للاجتماع الرابع عشر للحوار البحثي، الذي سيعقد بالاقتراع مع الدورة 56 لهيئة المشورة (حزيران/يونيه 2022)، بحلول 28 شباط/فبراير 2022، ويوم معلومات الأرض لعام 2022، الذي سيعقد بالاقتراع مع الدورة 57 لهيئة المشورة (تشرين الثاني/نوفمبر 2022)، بحلول 31 آب/أغسطس 2022.

(12) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>